




Contents

Safety precautions for batteries	2
Предпазни мерки за батерии	6
Bezpečnostní opatření pro baterie	10
Sicherheitshinweise für Akkus.....	14
Sikkerhedsforanstaltninger for batterier	18
Patariide ettevaatusabinõud	22
Precauciones de seguridad para baterías	26
Akkuja koskevat turvaohjeet.....	30
Précautions de sécurité pour les batteries.....	34
Sigurnosne mjere za baterije	38
Biztonsági óvintézkedések akkumulátorokhoz	42
Precauzioni di sicurezza per le batterie	46
Atsargumo priemonės naudojant baterijas	50
Drošības pasākumi attiecībā uz akumulatoriem.....	54
Veiligheidsmaatregelen voor batterijen.....	58
Środki ostrożności dotyczące akumulatorów	62
Precauções de segurança para baterias.....	66
Măsuri de siguranță pentru bateriile	70
Säkerhetsföreskrifter för batterier.....	74
Bezpečnostné opatrenia pre batérie	78
Varnostni ukrepi za baterije.....	82
Заходи безпеки для нікель-метал-гідридних акумуляторів	87

Safety precautions for batteries

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Safety precautions for alkaline batteries

- Do not dispose of batteries in fire. When batteries are disposed of in fire, the heat build-up can cause explosion and/or fire and personal injury. Do not incinerate batteries except for approved disposal in a controlled incinerator
- Do not subject batteries to extreme temperatures
- Do not deform batteries
- Do not encapsulate and/or modify batteries, (telephone numbers provided below).
Ireland: 018092166
United Kingdom: NHS: 111 (for advise), 999 (for emergency)
- Do not short-circuit batteries
- Charging with an unspecified charger or a specified charger that has been modified can cause batteries to swell or rupture
- Do not dismantle batteries
- Batteries contain a strong colorless alkaline solution (electrolyte)
- Do not apply water, seawater or other oxidizing reagents to batteries, as this can cause rust and heat generation
- If batteries leak fluid, change color, change shape, or change in any other way, do not use them, otherwise they may cause heat generation, explosion and fire
- When the battery is hot, please do not touch it and handle it, until it has cooled down
- Unplug a battery by holding the connector itself and not by pulling at its cord
- Keep batteries out of the reach of children
- Do not strike or drop batteries or subject them to pressure or impact

Safety precautions for NiMH batteries

- Do not dispose of batteries in fire. When batteries are disposed of in fire, the heat build-up can cause explosion and/or fire and personal injury. Do not incinerate batteries except for approved disposal in a controlled incinerator
- Do not subject batteries to extreme temperatures
- Do not deform batteries
- Do not encapsulate and/or modify batteries
- Do not short-circuit batteries
- Charging with an unspecified charger or a specified charger that has been modified can cause batteries to swell or rupture
- Do not dismantle batteries
- Batteries contain a strong colorless alkaline solution (electrolyte)
- Do not apply water, seawater or other oxidizing reagents to batteries, as this can cause rust and heat generation
- If batteries leak fluid, change color, change shape, or change in any other way, do not use them, otherwise they may cause heat generation, explosion and fire
- When the battery is hot, please do not touch it and handle it, until it has cooled down
- Unplug a battery by holding the connector itself and not by pulling at its cord
- Keep batteries out of the reach of children
- Do not strike or drop batteries or subject them to pressure or impact
- Do not solder directly to cells or batteries
- Battery must be recycled or disposed of properly
- After removed from equipment, store batteries in a dry place and within the recommended storage temperature range. This will help preserve the batteries' performance and durability and minimize the possibility of leakage of battery fluid or corrosion (VELUX recommends the storage temperature range from -20 to +30deg for longer service life)

Safety precautions for VRLA batteries

Installation

- Batteries can be installed and operated in any orientation except permanently inverted.

Handles

- Batteries must not be suspended by their handles (where fitted).

Vent valve

- Each cell is fitted with a low-pressure release valve to allow gases to escape and then reseal.




Gas release

- Valve regulated lead-acid (VRLA) batteries release hydrogen gas which can form explosive mixtures in the air. Do not place inside a sealed container.

Recycling

- VRLA batteries must be recycled at the end of life in accordance with local and national laws and regulations.

Предпазни мерки за батерии

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Предпазни мерки за алкални батерии

- Не изхвърляйте батериите в огън. Когато батериите се изхвърлят в огън, натрупването на топлина може да причини експлозия и/или пожар и наранявания. Не изгаряйте батериите освен за одобрено изхвърляне в контролиран инсинератор
- Не излагайте батериите на екстремни температури
- Не деформирайте батериите
- Не обвивайте и/или модифицирайте батериите, (посочените по-долу телефонни номера).
+359 2 9154 233
- Не закъсявайте батериите
- Зареждането с неуточнено зарядно устройство или определено зарядно устройство, което е модифицирано, може да доведе до раздуване или разкъсване на батериите
- Не разглобявайте батериите
- Батериите съдържат силен безцветен алкален разтвор (електролит)
- Не нанасяйте вода, морска вода или други окисляващи реактиви върху батериите, тъй като това може да причини ръжда и генериране на топлина
- Ако батериите изпускат течност, променят цвета си, променят формата си или се променят по друг начин, не ги използвайте, в противен случай те могат да причинят генериране на топлина, експлозия и пожар
- Когато батерията е гореща, не я докосвайте и не работете с нея, докато не изстине
- Изключете батерията, като държите самия конектор, а не като дърпате за кабела
- Дръжте батериите извън обсега на деца
- Не удряйте и не изпускайте батериите и не ги подлагайте на натиск или удар

Предпазни мерки за NiMH батерии

- Не изхвърляйте батериите в огън. Когато батериите се изхвърлят в огън, натрупването на топлина може да причини експлозия и/или пожар и наранявания. Не изгаряйте батериите освен за одобрено изхвърляне в контролиран инсинератор
- Не излагайте батериите на екстремни температури
- Не деформирайте батериите
- Не обвивайте и/или модифицирайте батериите
- Не закъсявайте батериите
- Зареждането с неуточно зарядно устройство или определено зарядно устройство, което е модифицирано, може да доведе до раздуване или разкъсване на батериите
- Не разглобявайте батериите
- Батериите съдържат силен безцветен алкален разтвор (електролит)
- Не нанасяйте вода, морска вода или други окисляващи реактиви върху батериите, тъй като това може да причини ръжда и генериране на топлина
- Ако батериите изпускат течност, променят цвета си, променят формата си или се променят по друг начин, не ги използвайте, в противен случай те могат да причинят генериране на топлина, експлозия и пожар
- Когато батерията е гореща, не я докосвайте и не работете с нея, докато не изстине
- Изключете батерията, като държите самия конектор, а не като дърпате за кабела
- Дръжте батериите извън обсега на деца
- Не удряйте и не изпускайте батериите и не ги подлагайте на натиск или удар
- Не запоявайте директно към клетки или батерии
- Батерията трябва да се рециклира или изхвърли по правилен начин
- След като ги извадите от оборудването, съхранявайте батериите на сухо място и в препоръчания температурен диапазон за съхранение. Това ще помогне за запазване на производителността и издръжливостта на батериите и ще намали до минимум възможността за изтичане на електролит или корозия (VELUX препоръчва температурен диапазон на съхранение от -20 до +30 градуса за по-дълъг експлоатационен живот)

Предпазни мерки за VRLA батерии

Поставяне

- Батериите могат да се поставят и да работят във всяка ориентация освен постоянно обърнати.

Дръжки

- Батериите не трябва да се окачват за дръжките (където има такива).

Изпускателен клапан

- Всяка клетка е снабдена с клапан за освобождаване при ниско налягане, за да позволи на газовете да излязат, и след това се затваря отново.




Освобождаване на газ

- Регулираните с вентил оловно-киселинни батерии (VRLA) изпускат водороден газ, който може да образува експлозивни смеси във въздуха. Не поставяйте в запечатан контейнер.

Рециклиране

- VRLA батериите трябва да бъдат рециклирани в края на живота си в съответствие с местните и национални закони и разпоредби.

Bezpečnostní opatření pro baterie

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Bezpečnostní opatření pro alkalické baterie

- Baterie nelikvidujte v ohni. Nahromaděné teplo by mohlo způsobit výbuch a/nebo požár a újmu na zdraví. Baterie lze likvidovat spálením pouze v řízené spalovně.
- Baterie nevystavujte extrémním teplotám.
- Baterie nedeformujte.
- Baterie nezapouzdřujte ani neupravujte, (telefonní čísla jsou uvedena níže).
+420 224 919 293/+420 224 915 402
- Baterie nezkratujte.
- Nabíjení nespecifikovanou nebo specifikovanou, ale upravenou nabíječkou může způsobit nafouknutí nebo prasknutí baterií.
- Baterie nerozebírejte.
- Baterie obsahují silný bezbarvý alkalický roztok (elektrolyt).
- Baterie neomývejte obyčejnou nebo mořskou vodou ani jinými oxidačními činidly, jinak může dojít k tvorbě rzi a tepla.
- Pokud baterie tečou, změní barvu nebo tvar či projdou jakoukoli jinou změnou, nepoužívejte je, jinak může dojít k zahřátí, výbuchu a požáru.
- Když je baterie horká, nedotýkejte se jí ani s ní nemanipulujte, dokud nevychladne.
- Při vypořádání baterie ji uchopte přímo za konektor, nikdy ne za kabel.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Do baterií nebouchejte, neházejte je na zem, nevystavujte tlaku ani nárazům.

Bezpečnostní opatření pro baterie NiMH

- Baterie nelikvidujte v ohni. Nahromaděné teplo by mohlo způsobit výbuch a/nebo požár a újmu na zdraví. Baterie lze likvidovat spálením pouze v řízené spalovně.
- Baterie nevystavujte extrémním teplotám.
- Baterie nedeformujte.
- Baterie nezapouzdřujte ani neupravujte.
- Baterie nezkratujte.
- Nabíjení nespecifikovanou nebo specifikovanou, ale upravenou nabíječkou může způsobit nafouknutí nebo prasknutí baterií.
- Baterie nerozebírejte.
- Baterie obsahují silný bezbarvý alkalický roztok (elektrolyt).
- Baterie neomývejte obyčejnou nebo mořskou vodou ani jinými oxidačními činidly, jinak může dojít k tvorbě rzi a tepla.
- Pokud baterie tečou, změní barvu nebo tvar či projdou jakoukoli jinou změnou, nepoužívejte je, jinak může dojít k zahřátí, výbuchu a požáru.
- Když je baterie horká, nedotýkejte se jí ani s ní nemanipulujte, dokud nevychladne.
- Při vypořádání baterie ji uchopte přímo za konektor, nikdy ne za kabel.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Do baterií nebouchejte, neházejte je na zem, nevystavujte tlaku ani nárazům.
- Nepájejte přímo na články nebo baterie.
- Baterie musejí být recyklovány nebo řádně zlikvidovány.
- Po vyjmutí ze zařízení baterie skladujte na suchém místě a v doporučeném rozsahu skladovacích teplot. Tím zachováte výkon a trvanlivost baterií a minimalizujete pravděpodobnost úniku kapaliny z baterie nebo vzniku koroze (pro delší trvanlivost VELUX doporučuje skladovací teplotu od -20 do +30 °C).

Bezpečnostní opatření pro baterie VRLA

Instalace

- Baterie lze instalovat a provozovat téměř v libovolné poloze mimo trvalé pozice vzhůru nohama.

Držadla

- Baterie nesmějí být zavěšeny za držadla (pokud jsou k dispozici).

Odvzdušňovací ventil

- Každý článek je vybaven nízkotlakým vypouštěcím ventilem, který umožňuje únik plynů a následné utěsnění.




Uvolňování plynu

- Olověné baterie regulované ventilem (VRLA) uvolňují plynný vodík, který může při kontaktu se vzduchem vytvářet výbušnou směs. Tyto baterie nenechávejte v uzavřené nádobě.

Recyklace

- Baterie VRLA musí být na konci životnosti recyklovány v souladu s místními a národními zákony a předpisy.

Sicherheitshinweise für Akkus

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Sicherheitsvorkehrungen für Alkalibatterien

- Entsorgen Sie Akkus nicht im Feuer. Wenn Akkus ins Feuer geworfen werden, kann die Hitzeentwicklung zu Verletzungen sowie Explosionen und/oder einem Brand führen. Verbrennen Sie Akkus nicht, außer im Falle einer zugelassenen Entsorgung in einer kontrollierten Verbrennungsanlage.
- Setzen Sie Akkus keinen extremen Temperaturen aus
- Deformieren Sie Akkus nicht
- Verkapseln und/oder modifizieren Sie Akkus nicht, (Telefonnummern sind unten angegeben).
Österreich: 014064343
Deutschland: +49 (0)30 30686700
Schweiz: 145
- Schließen Sie Akkus nicht kurz
- Das Laden mit einem nicht zugelassenen Ladegerät oder einem zugelassenen Ladegerät, das modifiziert wurde, kann zu Ausdehnung oder Brechen der Akkus führen
- Zerlegen Sie Akkus nicht
- Akkus enthalten eine starke farblose alkalische Lösung (Elektrolyt)
- Setzen Sie Akkus keinem Wasser, Seewasser oder anderen oxidierenden Reagenzien aus, da dies zu Rost und Hitzeentwicklung führen kann.
- Wenn Akkus Flüssigkeit verlieren, ihre Farbe oder Form ändern oder sich auf andere Weise verändern, dürfen sie nicht verwendet werden, da es sonst zu Hitzeentwicklung, Explosion und Feuer kommen kann.
- Wenn der Akku heiß ist, berühren Sie ihn nicht und hantieren Sie nicht damit, bevor er abgekühlt ist
- Trennen Sie einen Akku vom Gerät, indem Sie den Stecker selbst festhalten, und nicht, indem Sie am Kabel ziehen
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Setzen Sie Akkus nicht Schlägen, Stürzen, Druck oder Stoßeinwirkung aus

Sicherheitshinweise für NiMH-Akkus

- Entsorgen Sie Akkus nicht im Feuer. Wenn Akkus ins Feuer geworfen werden, kann die Hitzeentwicklung zu Verletzungen sowie Explosionen und/oder einem Brand führen. Verbrennen Sie Akkus nicht, außer im Falle einer zugelassenen Entsorgung in einer kontrollierten Verbrennungsanlage.
- Setzen Sie Akkus keinen extremen Temperaturen aus
- Deformieren Sie Akkus nicht
- Verkapseln und/oder modifizieren Sie Akkus nicht
- Schließen Sie Akkus nicht kurz
- Das Laden mit einem nicht zugelassenen Ladegerät oder einem zugelassenen Ladegerät, das modifiziert wurde, kann zu Ausdehnung oder Brechen der Akkus führen
- Zerlegen Sie Akkus nicht
- Akkus enthalten eine starke farblose alkalische Lösung (Elektrolyt)
- Setzen Sie Akkus keinem Wasser, Seewasser oder anderen oxidierenden Reagenzien aus, da dies zu Rost und Hitzeentwicklung führen kann.
- Wenn Akkus Flüssigkeit verlieren, ihre Farbe oder Form ändern oder sich auf andere Weise verändern, dürfen sie nicht verwendet werden, da es sonst zu Hitzeentwicklung, Explosion und Feuer kommen kann.
- Wenn der Akku heiß ist, berühren Sie ihn nicht und hantieren Sie nicht damit, bevor er abgekühlt ist
- Trennen Sie einen Akku vom Gerät, indem Sie den Stecker selbst festhalten, und nicht, indem Sie am Kabel ziehen
- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Setzen Sie Akkus nicht Schlägen, Stürzen, Druck oder Stoßeinwirkung aus
- Löten Sie nicht direkt an Zellen oder Akkus
- Der Akku muss recycelt oder vorschriftsmäßig entsorgt werden
- Lagern Sie Akkus nach der Entnahme aus dem Gerät an einem trockenen Ort und innerhalb des empfohlenen Lagertemperaturbereichs. Dadurch bleiben Leistung und Haltbarkeit der Akkus erhalten und die Möglichkeit eines Auslaufens von Batterieflüssigkeit oder einer Korrosion wird minimiert (VELUX empfiehlt für eine längere Lebensdauer einen Lagertemperaturbereich von -20 bis +30 Grad).

Sicherheitshinweise für VRLA-Akkus

Installation

- Akkus können in jeder beliebigen Ausrichtung installiert und betrieben werden, außer dauerhaft verkehrt herum.

Griffe

- Akkus dürfen nicht an ihren Griffen (sofern vorhanden) aufgehängt werden.

Entlüftungsventil

- Jede Zelle ist mit einem Niederdruck-Ablassventil ausgestattet, um Gase entweichen zu lassen und sie anschließend wieder zu verschließen.




Gasfreisetzung

- Ventilgeregelte Blei-Säure-Akkus (VRLA) setzen Wasserstoffgas frei, das in der Luft explosive Gemische bilden kann. Nicht in einen verschlossenen Behälter geben.

Recycling

- VRLA-Akkus müssen am Ende ihrer Lebensdauer gemäß den örtlichen und nationalen Gesetzen und Vorschriften recycelt werden.

Sikkerhedsforanstaltninger for batterier

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Sikkerhedsforanstaltninger for alkaliske batterier

- Batterier må aldrig brændes. Hvis batterier kommer i kontakt med ild, kan varmeopbygningen forårsage eksplosion og/eller brand og personskade. Afbrænd aldrig batterier undtagen ved godkendt bortskaffelse i et kontrolleret forbrændingsanlæg
- Udsæt ikke batterier for ekstreme temperaturer
- Batterier må ikke deformeres
- Undlad at indkapsle og/eller modificere batterier, (telefonnumre angivet herunder).
Danmark: +45 8212 1212
Norge: 22 59 13 00
- Kortslut ikke batterier
- Opladning med en uspecificeret oplader eller en specificeret oplader, der er blevet modificeret, kan få batterierne til at svulme op eller briste
- Skil ikke batterierne ad
- Batterier indeholder en stærk farveløs alkalisk opløsning (elektrolyt)
- Påfør ikke vand, havvand eller andre oxiderende reagenser på batterier, da dette kan forårsage rust og varmedvikling
- Hvis batterier lækker væske, ændrer farve, ændrer form eller på anden måde ændrer sig, må de ikke bruges, da det kan forårsage varmedvikling, eksplosion og brand
- Når batteriet er varmt, må du ikke røre ved det eller håndtere det, før det er kølet af
- Frakobl et batteri ved at holde i selve stikket og ikke ved at trække i ledningen
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn
- Slå ikke på batterier, og undgå at tabe dem eller udsætte dem for tryk eller stød

Sikkerhedsforanstaltninger for NiMH-batterier

- Batterier må aldrig brændes. Hvis batterier kommer i kontakt med ild, kan varmeopbygningen forårsage eksplosion og/eller brand og personskaade. Afbrænd aldrig batterier undtagen ved godkendt bortskaffelse i et kontrolleret forbrændingsanlæg
- Udsæt ikke batterier for ekstreme temperaturer
- Batterier må ikke deformeres
- Undlad at indkapsle og/eller modificere batterier
- Kortslut ikke batterier
- Opladning med en uspecificeret oplader eller en specificeret oplader, der er blevet modificeret, kan få batterierne til at svulme op eller briste
- Skil ikke batterierne ad
- Batterier indeholder en stærk farveløs alkalisk opløsning (elektrolyt)
- Påfør ikke vand, havvand eller andre oxiderende reagenser på batterier, da dette kan forårsage rust og varmeudvikling
- Hvis batterier lækker væske, ændrer farve, ændrer form eller på anden måde ændrer sig, må de ikke bruges, da det kan forårsage varmeudvikling, eksplosion og brand
- Når batteriet er varmt, må du ikke røre ved det eller håndtere det, før det er kølet af
- Frakobl et batteri ved at holde i selve stikket og ikke ved at trække i ledningen
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn
- Slå ikke på batterier, og undgå at tabe dem eller udsætte dem for tryk eller stød
- Lod ikke direkte på celler eller batterier
- Batteriet skal genvindes eller bortskaffes korrekt
- Når de er fjernet fra udstyret, skal du opbevare batterierne på et tørt sted og inden for det anbefalede opbevaringstemperaturområde. Det vil hjælpe med at bevare batteriernes ydeevne og holdbarhed og minimere risikoen for lækage af batterivæske eller korrosion (VELUX anbefaler et opbevaringstemperaturområde på mellem -20 og +30 grader for at sikre en længere batterilevetid)

Sikkerhedsforanstaltninger for VRLA-batterier

Montering

- Batterier kan monteres og anvendes i alle retninger undtagen permanent på hovedet.

Håndtag

- Batterier må ikke ophænges i deres håndtag (hvis monteret).

Udluftningsventil

- Hver celle er forsynet med en lavtryksudløsningsventil, der tillader gasser at undslippe og derefter forseglers igen.




Frigivelse af gas

- Ventilregulerede blysyrebatterier (VRLA) frigiver brintgas, som kan danne eksplosive blandinger i luften. Må ikke opbevares i en forseglet beholder.

Genvinding

- VRLA-batterier skal genvindes ved udløbet af deres levetid i overensstemmelse med lokale og nationale love og regler.

Patareide ettevaatusabinõud

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Leelispatareide ettevaatusabinõud

- Ärge visake patareisid tulle. Kui patareid visatakse tulle, võib kuumenemine põhjustada plahvatuse ja/või tulekahju ning tekitada kehavigastusi. Ärge põletage patareisid, välja arvatud juhul, kui selline kasutusest kõrvaldamine on heaks kiidetud ja toimub kontrollitud jäätmepõletusahjus
- Ärge hoidke patareisid äärmuslikel temperatuuridel
- Ärge deformeerige patareisid
- Ärge kapseldage ega muutke patareisid, (telefoninumbri on toodud allpool). 16662
- Ärge lühistage patareisid
- Laadimine muu kui ettenähtud laadijaga või ettenähtud laadijaga, mida on muudetud, võib põhjustada patareide paisumist või purunemist
- Ärge võtke patareisid lahti
- Patareid sisaldavad tugevat värvitut leeliselahust (elektrolüüti)
- Ärge laske patareidele sattuda vett, merevett ega muid oksüdeerivaid reagente, kuna need võivad põhjustada roostetamist ja tekitada kuumust
- Kui patareid lekivad vedelikku, muudavad värvi, muudavad kuju või muutuvad muul viisil, ärge neid kasutage, vastasel juhul võivad need tekitada kuumust, põhjustada plahvatust ja tulekahju
- Kui patareid on kuum, ärge puudutage ega käsitsege patareid enne, kui see on jahtunud
- Eemaldage patareid vooluvõrgust hoides pistikust ja mitte tõmmates juhtmest
- Hoidke patareid lastele kättesaamatus kohas
- Ärge torgake patareisid, ärge laske neil maha kukkuda ega avaldage neile survet ning kaitske neid löökide eest

NiMH patareide ettevaatusabinõud

- Ärge visake patareisid tulle. Kui patareid visatakse tulle, võib kuumenemine põhjustada plahvatuse ja/või tulekahju ning tekitada kehavigastusi. Ärge põletage patareisid, välja arvatud juhul, kui selline kasutusest kõrvaldamine on heaks kiidetud ja toimub kontrollitud jäätmepõletusahjus
- Ärge hoidke patareisid äärmuslikel temperatuuridel
- Ärge deformeerige patareisid
- Ärge kapseldage ega muutke patareisid
- Ärge lühistage patareisid
- Laadimine muu kui ettenähtud laadijaga või ettenähtud laadijaga, mida on muudetud, võib põhjustada patareide paisumist või purunemist
- Ärge võtke patareisid lahti
- Patareid sisaldavad tugevat värvitut leeliselahust (elektrolüüti)
- Ärge laske patareidele sattuda vett, merevett ega muid oksüdeerivaid reagente, kuna need võivad põhjustada roostetamist ja tekitada kuumust
- Kui patareid lekivad vedelikku, muudavad värvi, muudavad kuju või muutuvad muul viisil, ärge neid kasutage, vastasel juhul võivad need tekitada kuumust, põhjustada plahvatust ja tulekahju
- Kui patarei on kuum, ärge puudutage ega käsitsege patareid enne, kui see on jahtunud
- Eemaldage patarei vooluvõrgust hoides pistikust ja mitte tõmmates juhtmest
- Hoidke patareid lastele kättesaamatus kohas
- Ärge torgake patareisid, ärge laske neil maha kukkuda ega avaldage neile survet ning kaitske neid löökide eest
- Ärge jootke otse elementide või patareide külge
- Patareid tuleb ringlusse võtta või nõuetekohaselt kõrvaldada
- Peale seadmest eemaldamist hoidke patareisid kuivas kohas ja soovitatud temperatuurivahemikus. See aitab säilitada patareide jõudlust ja vastupidavust ning ära hoida elektrolüüdi lekkimise või korrosiooni (VELUX soovitab pikema tööea tagamiseks hoiustamistemperatuuri vahemikus -20 kuni +30 kraadi)

VRLA patareide ettevaatusabinõud

Paigaldamine

- Akusid saab paigaldada ja kasutada mis tahes asendis, välja arvatud püsivalt tagurpidi.

Käepidemed

- Akusid ei tohi nende käepidemetest riputada (kui need on paigaldatud).

Ventilatsiooniklapp

- Iga aku on varustatud madalrõhu vabastusklapiga, mis võimaldab gaasidel välja pääseda ja seejärel sulgub uuesti.




Gaasi vabastamine

- Klappiga reguleeritavad plii-happeakud (VRLA) eraldavad vesinikgaasi, mis võib õhus moodustada plahvatusohtlikke segusid. Ärge pange suletud anumasse.

Ringlussevõtt

- VRLA akud tuleb eluea lõppedes ringlusse võtta vastavalt kohalikele ja riiklikele eeskirjadele.

Precauciones de seguridad para baterías

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Precauciones de seguridad para pilas alcalinas

- No tire las baterías al fuego. Si lo hace, la acumulación de calor puede provocar una explosión o un incendio y lesiones personales. No incinere las baterías excepto para su eliminación aprobada en un incinerador controlado.
- No someta las baterías a temperaturas extremas
- No deforme las baterías
- No encapsule ni modifique las baterías, (los números de teléfono se proporcionan a continuación).
+ 34 91 562 04 20
- No cortocircuite las baterías
- Cargar con un cargador no especificado o un cargador específico que se haya modificado puede causar que las baterías se hinchen o se rompan
- No desmonte las baterías
- Las baterías contienen una solución alcalina fuerte e incolora (electrolito)
- No aplique agua, agua de mar ni otros reactivos oxidantes a las baterías; podría provocar óxido y generar calor
- Si las baterías pierden líquido, cambian de color, cambian de forma o cambian de cualquier otra manera, no las use, de lo contrario se puede generar calor, o causar una explosión o un incendio
- Cuando la batería esté caliente, no la toque ni la manipule hasta que se haya enfriado
- Desenchufe las baterías sujetando el conector y no tirando del cordón
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños
- No golpee ni deje caer las baterías ni las someta a presión o impacto

Precauciones de seguridad para baterías NiMH

- No tire las baterías al fuego. Si lo hace, la acumulación de calor puede provocar una explosión o un incendio y lesiones personales. No incinere las baterías excepto para su eliminación aprobada en un incinerador controlado.
- No someta las baterías a temperaturas extremas
- No deforme las baterías
- No encapsule ni modifique las baterías
- No cortocircuite las baterías
- Cargar con un cargador no especificado o un cargador específico que se haya modificado puede causar que las baterías se hinchen o se rompan
- No desmonte las baterías
- Las baterías contienen una solución alcalina fuerte e incolora (electrolito)
- No aplique agua, agua de mar ni otros reactivos oxidantes a las baterías; podría provocar óxido y generar calor
- Si las baterías pierden líquido, cambian de color, cambian de forma o cambian de cualquier otra manera, no las use, de lo contrario se puede generar calor, o causar una explosión o un incendio
- Cuando la batería esté caliente, no la toque ni la manipule hasta que se haya enfriado
- Desenchufe las baterías sujetando el conector y no tirando del cordón
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños
- No golpee ni deje caer las baterías ni las someta a presión o impacto
- No sude directamente nada a celdas o baterías
- La batería debe reciclarse o desecharse adecuadamente
- Después de retirarlas del equipo, almacene las baterías en un lugar seco y dentro del rango de temperatura de almacenamiento recomendado. Esto ayudará a preservar el rendimiento y la durabilidad de las baterías y minimizará la posibilidad de fuga de líquido de la batería o corrosión (VELUX recomienda un rango de temperatura de almacenamiento de -20 a +30 grados para prolongar su vida útil)

Precauciones de seguridad para baterías VRLA

Instalación

- Las baterías se pueden instalar y operar en cualquier orientación excepto permanentemente invertidas.

Asas

- Las baterías no deben quedar suspendidas por sus asas (allí donde tengan).

Válvula de ventilación

- Cada celda está equipada con una válvula de liberación de baja presión para permitir que los gases escapen y luego se vuelvan a sellar.




Liberación de gas

- Las baterías de plomo-ácido reguladas por válvula (VRLA) liberan gas hidrógeno que puede formar mezclas explosivas en el aire. No las introduzca en recipientes sellados.

Reciclaje

- Las baterías VRLA deben reciclarse al final de su vida útil de acuerdo con las leyes y regulaciones locales y nacionales.

Akkuja koskevat turvaohjeet

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Alkaliparistoja koskevat turvaohjeet

- Älä hävitä akkuja polttamalla. Kun akut hävitetään tuleen, lämmön kerääntyminen voi aiheuttaa räjähdysten ja/tai tulipalon ja henkilövahinkoja. Älä polta akkuja, lukuun ottamatta hyväksytyä hävittämistä valvotussa polttouunissa
- Älä altista akkuja ääriämpötiloille
- Älä muunna akkuja toiseen muotoon
- Älä kapseloi ja/tai muokkaa akkuja, (puhelinnumerot alla).
0800 147 111
- Älä aiheuta oikosulkua akkuihin
- Lataaminen muulla kuin määritellyllä tai muunnetulla laturilla voi aiheuttaa akkujen turpoamisen tai halkeamisen
- Älä pura akkuja
- Paristot sisältävät vahvaa väritöntä alkaliliuosta (elektrolyyttiä)
- Älä käytä vettä, merivettä tai muita hapettavia reagensseja akkuihin, koska ne voivat aiheuttaa ruostetta ja lämmön muodostumista
- Jos paristot vuotavat nestettä, muuttavat väriä, muotoa tai muuttavat millään muulla tavalla, älä käytä niitä, muuten ne voivat aiheuttaa lämmön muodostumista, räjähdysten ja tulipalon
- Kun akku on kuuma, älä koske siihen tai käsittele sitä, ennen kuin se on jäähtynyt
- Irrota akku pitämällä kiinni itse liittimestä eikä narusta vetämällä
- Pidä akut poissa lasten ulottuvilta
- Älä lyö tai pudota akkuja tai altista niitä paineelle tai iskuille

NiMH-akkuja koskevat turvaohjeet

- Älä hävitä akkuja polttamalla. Kun akut hävitetään tuleen, lämmön kerääntyminen voi aiheuttaa räjähdysten ja/tai tulipalon ja henkilövahinkoja. Älä polta akkuja, lukuun ottamatta hyväksytyä hävittämistä valvotussa polttouunissa
- Älä altista akkuja ääriämpötiloille
- Älä muunna akkuja toiseen muotoon
- Älä kapseloi ja/tai muokkaa akkuja
- Älä aiheuta oikosulkuja akkuihin
- Lataaminen muulla kuin määritellyllä tai muunnetulla laturilla voi aiheuttaa akkujen turpoamisen tai halkeamisen
- Älä pura akkuja
- Paristot sisältävät vahvaa väritöntä alkaliliuosta (elektrolyyttiä)
- Älä käytä vettä, merivettä tai muita hapettavia reagensseja akkuihin, koska ne voivat aiheuttaa ruostetta ja lämmön muodostumista
- Jos paristot vuotavat nestettä, muuttavat väriä, muotoa tai muuttavat millään muulla tavalla, älä käytä niitä, muuten ne voivat aiheuttaa lämmön muodostumista, räjähdysten ja tulipalon
- Kun akku on kuuma, älä koske siihen tai käsittele sitä, ennen kuin se on jäähtynyt
- Irrota akku pitämällä kiinni itse liittimestä eikä narusta vetämällä
- Pidä akut poissa lasten ulottuvilta
- Älä lyö tai pudota akkuja tai altista niitä paineelle tai iskuille
- Älä juota suoraan kennoihin tai akkuihin
- Akku on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisesti
- Sen jälkeen, kun akut on poistettu laitteesta, säilytä ne kuivassa paikassa suositellun säilytyslämpötila-alueen sisällä. Tämä auttaa säilyttämään akkujen suorituskyvyn ja kestävyys ja minimoi paristonesteen vuotamisen tai korroosion mahdollisuuden (VELUX suosittelee säilytyslämpötilaa -20 – +30 astetta pidemmän käyttöiän saavuttamiseksi).

VRLA-akkuja koskevat turvaohjeet

Asennus

- Akut voidaan asentaa ja niitä voidaan käyttää missä tahansa asennossa paitsi pysyvästi ylösalaisin.

Kahvat

- Paristoja ei saa ripustaa kahvoista (jos asennettu).

Ilmausventtiili

- Jokaisessa kennossa on matalapaineventtiili, joka mahdollistaa kaasujen poistumisen ja uudelleen tiivistämisen.




Kaasun vapautuminen

- Venttiilisäädelyt lyijyhappoakut (VRLA) vapauttavat vetykaasua, joka voi muodostaa räjähtäviä seoksia ilmassa. Älä aseta suljetun astian sisään.

Kierrätys

- VRLA-akut on kierrätettävä käyttöiän päätyttyä paikallisten ja kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Précautions de sécurité pour les batteries

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Précautions de sécurité pour les piles alcalines

- Ne jetez pas les batteries au feu. Si les batteries sont jetées au feu, l'accumulation de chaleur peut provoquer une explosion et/ou un incendie et des blessures. N'incinerez pas les batteries, sauf pour leur mise au rebut approuvée dans un incinérateur contrôlé
- Ne soumettez pas les batteries à des températures extrêmes
- Ne déformez pas les batteries
- N'encapsulez pas et/ou ne modifiez pas les batteries, (numéros de téléphone indiqués ci-dessous).
België: 070 245 245
Luxembourg: 800025500
France: + 33 (0)1 45 42 59 59
Schweiz: 145
- Ne court-circuitez pas les batteries
- Charger avec un chargeur non spécifié ou un chargeur spécifié qui a été modifié peut provoquer le gonflement ou la rupture des batteries.
- Ne démontez pas les batteries
- Les batteries contiennent une puissante solution alcaline incolore (électrolyte)
- N'appliquez pas d'eau, d'eau de mer ou d'autres réactifs oxydants sur les batteries, car cela peut provoquer de la rouille et une génération de chaleur.
- Si les batteries fuient, changent de couleur, changent de forme ou changent de toute autre manière, ne les utilisez pas, sinon elles pourraient provoquer une génération de chaleur, une explosion et un incendie.
- Lorsque la batterie est chaude, ne la touchez pas et ne la manipulez pas jusqu'à ce qu'elle ait refroidi
- Débranchez une batterie en tenant le connecteur lui-même et non en tirant sur son cordon
- Gardez les batteries hors de portée des enfants
- Ne laissez pas tomber les batteries, ne les frappez pas et ne les soumettez pas à une pression ou à un impact

Précautions de sécurité pour les batteries NiMH

- Ne jetez pas les batteries au feu. Si les batteries sont jetées au feu, l'accumulation de chaleur peut provoquer une explosion et/ou un incendie et des blessures. N'incinérez pas les batteries, sauf pour leur mise au rebut approuvée dans un incinérateur contrôlé
- Ne soumettez pas les batteries à des températures extrêmes
- Ne déformez pas les batteries
- N'encapsulez pas et/ou ne modifiez pas les batteries
- Ne court-circuitez pas les batteries
- Charger avec un chargeur non spécifié ou un chargeur spécifié qui a été modifié peut provoquer le gonflement ou la rupture des batteries.
- Ne démontez pas les batteries
- Les batteries contiennent une puissante solution alcaline incolore (électrolyte)
- N'appliquez pas d'eau, d'eau de mer ou d'autres réactifs oxydants sur les batteries, car cela peut provoquer de la rouille et une génération de chaleur.
- Si les batteries fuient, changent de couleur, changent de forme ou changent de toute autre manière, ne les utilisez pas, sinon elles pourraient provoquer une génération de chaleur, une explosion et un incendie.
- Lorsque la batterie est chaude, ne la touchez pas et ne la manipulez pas jusqu'à ce qu'elle ait refroidi
- Débranchez une batterie en tenant le connecteur lui-même et non en tirant sur son cordon
- Gardez les batteries hors de portée des enfants
- Ne laissez pas tomber les batteries, ne les frappez pas et ne les soumettez pas à une pression ou à un impact
- Ne soudez pas directement sur les cellules ou les batteries
- La batterie doit être recyclée ou mise au rebut correctement
- Après avoir retiré les batteries de l'équipement, stockez-les dans un endroit sec et dans la plage de températures de stockage recommandée. Cela permettra de préserver les performances et la longévité des batteries et de minimiser les risques de fuite d'électrolytes ou de corrosion (VELUX recommande une plage de températures de stockage de -20 à +30 degrés pour une durée de vie plus longue)

Précautions de sécurité pour les batteries VRLA

Installation

- Les batteries peuvent être installées et utilisées dans n'importe quelle orientation, sauf inversée de manière permanente.

Poignées

- Les batteries ne doivent pas être suspendues par leurs poignées (le cas échéant).

Soupape de purge

- Chaque cellule est équipée d'une soupape de décharge à basse pression qui permet aux gaz de s'échapper, puis se re-scelle.




Dégagement de gaz

- Les batteries au plomb-acide régulées par valve (VRLA) libèrent de l'hydrogène gazeux qui peut former des mélanges explosifs dans l'air. Ne les placez pas dans un récipient scellé.

Recyclage

- Les batteries VRLA doivent être recyclées en fin de vie conformément aux lois et réglementations locales et nationales.

Sigurnosne mjere za baterije

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Sigurnosne mjere za alkalne baterije

- Ne bacajte baterije u vatru. Kada se baterije bace u vatru, nakupljanje topline može izazvati eksploziju i/ili požar i tjelesne ozljede. Nemojte spaljivati baterije osim u slučaju odobrenog odlaganja u kontroliranoj peći za spaljivanje
- Nemojte izlagati baterije ekstremnim temperaturama
- Nemojte deformirati baterije
- Nemojte omotavati i/ili modificirati baterije, (telefonski brojevi navedeni su u nastavku). +3851 2348 342
- Nemojte kratko spajati baterije
- Punjenje s nespecificiranim punjačem ili specificiranim punjačem koji je modificiran može uzrokovati bubrenje ili pucanje baterija
- Nemojte rastavljati baterije
- Baterije sadrže jaku bezbojnu alkalnu otopinu (elektrolit)
- Nemojte nanositi vodu, morsku vodu ili druge oksidirajuće reagense na baterije, jer to može uzrokovati hrđu i stvaranje topline
- Ako baterije ispuštaju tekućinu, mijenjaju boju, oblik ili se mijenjaju na bilo koji drugi način, nemojte ih koristiti, inače mogu uzrokovati stvaranje topline, eksploziju i požar
- Kad je baterija vruća, ne dirajte je i ne rukujte njome dok se ne ohladi
- Isključite bateriju tako da uhvatite sam priključak i ne povlačite njegov kabel
- Držite baterije izvan dohvata djece
- Nemojte udarati ili ispuštati baterije ili ih izlagati pritisku ili udarcima

Sigurnosne mjere za NiMH baterije

- Ne bacajte baterije u vatru. Kada se baterije bace u vatru, nakupljanje topline može izazvati eksploziju i/ili požar i tjelesne ozljede. Nemojte spaljivati baterije osim u slučaju odobrenog odlaganja u kontroliranoj peći za spaljivanje
- Nemojte izlagati baterije ekstremnim temperaturama
- Nemojte deformirati baterije
- Nemojte omotavati i/ili modificirati baterije
- Nemojte kratko spajati baterije
- Punjenje s nespecificiranim punjačem ili specificiranim punjačem koji je modificiran može uzrokovati bubrenje ili pucanje baterija
- Nemojte rastavljati baterije
- Baterije sadrže jaku bezbojnu alkalnu otopinu (elektrolit)
- Nemojte nanositi vodu, morsku vodu ili druge oksidirajuće reagense na baterije, jer to može uzrokovati hrđu i stvaranje topline
- Ako baterije ispuštaju tekućinu, mijenjaju boju, oblik ili se mijenjaju na bilo koji drugi način, nemojte ih koristiti, inače mogu uzrokovati stvaranje topline, eksploziju i požar
- Kad je baterija vruća, ne dirajte je i ne rukujte njome dok se ne ohladi
- Isključite bateriju tako da uhvatite sam priključak i ne povlačite njegov kabel
- Držite baterije izvan dohvata djece
- Nemojte udarati ili ispuštati baterije ili ih izlagati pritisku ili udarcima
- Nemojte lemiti izravno na ćelije ili baterije
- Baterija se mora reciklirati ili pravilno odložiti
- Kad ih izvadite iz opreme, spremite baterije na suho mjesto i unutar preporučenog raspona temperature skladištenja. To će pomoći u očuvanju performansi i trajnosti baterija i smanjiti mogućnost istjecanja tekućine iz baterija ili korozije (VELUX preporučuje temperaturni raspon skladištenja od -20 do +30 stupnjeva za duži radni vijek)

Sigurnosne mjere za VRLA baterije

Ugradnja

- Baterije se mogu ugraditi i koristiti u bilo kojem položaju osim u trajno obrnutom položaju.

Ručke

- Baterije se ne smiju objesiti za ručke (gdje su postavljene).

Ventil za odzračivanje

- Svaka ćelija opremljena je ventilom za ispuštanje niskog tlaka koji omogućuje izlazak plinova i ponovno brtvljenje.




Ispuštanje plina

- Ventilom regulirane olovno-kiselinske (VRLA) baterije ispuštaju plinovit vodik koji može stvoriti eksplozivne smjese u zraku. Ne stavljajte u zatvoreni spremnik.

Recikliranje

- VRLA baterije moraju se reciklirati na kraju radnog vijeka u skladu s lokalnim i nacionalnim zakonima i propisima.

Biztonsági óvintézkedések akkumulátorokhoz

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Biztonsági óvintézkedések alkáli elemekkel kapcsolatban

- Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat. Ha tűzbe dobja az akkumulátort, a hő hatására robbanás és/vagy tűz keletkezhet, ami személyi sérüléshez vezethet. Ne égesse el az akkumulátorokat. Ez alól kizárólag a jóváhagyott, ellenőrzött szemétegetőben történő ártalmatlanítás jelent kivételt.
- Ne tegye ki az akkumulátorokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátorok eldeformálódjanak.
- Ne helyezze tokba és/vagy ne módosítsa az akkumulátorokat, (a telefonszámok alább találhatóak).
+36-80-201-199
- Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátorokban.
- Az előírásoknak nem megfelelő vagy módosított töltővel történő töltés esetén az akkumulátorok megduzzadhatnak vagy megrepedhetnek.
- Ne szerelje szét az akkumulátorokat.
- Az elemek erős, színtelen lúgos oldatot (elektrolitot) tartalmaznak.
- Ne használjon vizet, tengervizet sem más oxidáló anyagokat az akkumulátorokon, mert ez rozsdásodást és hőképződést okozhat.
- Ha az akkumulátorból folyadék szivárog, megváltozik a színe vagy az alakja, illetve bármilyen más változást tapasztal rajta, ne használja, ellenkező esetben hőképződés, robbanás és tűz keletkezhet.
- Ha az akkumulátor forró, ne érintse meg, és ne mozgassa, amíg le nem hűl.
- Húzza ki az akkumulátort a csatlakozónál fogva, soha ne húzza meg a zsinórt.
- Az akkumulátort tartsa távol a gyermekektől.
- Ne üsse meg, ne ejtse le az akkumulátorokat, és ne tegye ki őket nyomásnak vagy ütésnek.

Biztonsági óvintézkedések NiMH akkumulátorokhoz

- Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat. Ha tűzbe dobja az akkumulátort, a hő hatására robbanás és/vagy tűz keletkezhet, ami személyi sérüléshez vezethet. Ne égesse el az akkumulátorokat. Ez alól kizárólag a jóváhagyott, ellenőrzött szeméttégetőben történő ártalmatlanítás jelent kivételt.
- Ne tegye ki az akkumulátorokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátorok eldeformálódjanak.
- Ne helyezze tokba és/vagy ne módosítsa az akkumulátorokat.
- Ne okozzon rövidzárlatot az akkumulátorokban.
- Az előírásoknak nem megfelelő vagy módosított töltővel történő töltés esetén az akkumulátorok megduzzadhatnak vagy megrepedhetnek.
- Ne szerelje szét az akkumulátorokat.
- Az elemek erős, színtelen lúgos oldatot (elektrolitot) tartalmaznak.
- Ne használjon vizet, tengervizet sem más oxidáló anyagokat az akkumulátorokon, mert ez rozsdásodást és hőképződést okozhat.
- Ha az akkumulátorból folyadék szivárog, megváltozik a színe vagy az alakja, illetve bármilyen más változást tapasztal rajta, ne használja, ellenkező esetben hőképződés, robbanás és tűz keletkezhet.
- Ha az akkumulátor forró, ne érintse meg, és ne mozgassa, amíg le nem hűl.
- Húzza ki az akkumulátort a csatlakozónál fogva, soha ne húzza meg a zsinórt.
- Az akkumulátort tartsa távol a gyermekektől.
- Ne üsse meg, ne ejtse le az akkumulátorokat, és ne tegye ki őket nyomásnak vagy ütésnek.
- Ne forrasszon más elemeket közvetlenül a cellákra vagy az akkumulátorokra.
- Az akkumulátort újra kell hasznosítani, vagy gondoskodni kell a megfelelő ártalmatlanításról.
- Miután kivette az akkumulátorokat a berendezésből, tárolja őket száraz helyen, az ajánlott tárolási hőmérsékleten. Ez segít megőrizni az akkumulátorok teljesítményét és élettartamát, és minimálisra csökkenteni az akkumulátorfolyadék szivárgásának vagy a korrózióknak a kockázatát (a VELUX az élettartam meghosszabbítása érdekében -20 és $+30$ Celsius-fok közötti tárolási hőmérsékletet javasol)

Biztonsági óvintézkedések VRLA akkumulátorokhoz

Behelyezés

- Az akkumulátorok bármilyen irányban behelyezhetők és működtethetők, kivéve tartósan fordított helyzetben.

Fogantyúk

- Az akkumulátorokat nem szabad a fogantyújuknál fogva felfüggeszteni (ha van fogantyújuk).

Szellőztetőszelep

- Minden cellán kisnyomású kioldószelep található, amely lehetővé teszi a gázok kivezetését, majd visszazárható.




Gázkibocsátás

- A szelep által szabályozott ólomakkumulátor (VRLA) hidrogéngázt bocsát ki, amely robbanásveszélyes keveréket képezhet a levegőben. Ne helyezze lezárt tartályba.

Újrahasznosítás

- A VRLA típusú akkumulátorokat az élettartamuk végén újra kell hasznosítani a helyi és nemzeti törvényeknek és előírásoknak megfelelően.

Precauzioni di sicurezza per le batterie

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Precauzioni di sicurezza per le batterie alcaline

- Non smaltire le batterie nel fuoco. Quando le batterie vengono esposte al fuoco, l'accumulo di calore può causare esplosioni, lesioni personali e/o incendi. Non incenerire le batterie se non per lo smaltimento approvato in un inceneritore controllato
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme
- Non deformare le batterie
- Non incapsulare e/o modificare le batterie, (numeri telefonici riportati di seguito).
Italia: +34915320420
Schweiz: 145
- Non cortocircuitare le batterie
- La ricarica con un caricabatterie non specificato o con un caricabatterie specifico che è stato modificato può causare il rigonfiamento o la rottura delle batterie
- Non smontare le batterie
- Le batterie contengono una forte soluzione alcalina incolore (elettrolita)
- Non applicare acqua, acqua di mare o altri reagenti ossidanti alle batterie, poiché ciò può causare ruggine e generazione di calore
- Se le batterie perdono liquido, cambiano colore, cambiano forma o si modificano in qualsiasi altro modo, non utilizzarle, altrimenti potrebbero causare generazione di calore, esplosioni e incendi
- Quando la batteria è calda, non toccarla né maneggiarla finché non si è raffreddata
- Scollegare la batteria afferrando il connettore e non tirando il cordino
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini
- Non colpire o far cadere le batterie né sottoporle a pressione o impatto

Precauzioni di sicurezza per le batterie NiMH

- Non smaltire le batterie nel fuoco. Quando le batterie vengono esposte al fuoco, l'accumulo di calore può causare esplosioni, lesioni personali e/o incendi. Non incenerire le batterie se non per lo smaltimento approvato in un inceneritore controllato
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme
- Non deformare le batterie
- Non incapsulare e/o modificare le batterie
- Non cortocircuitare le batterie
- La ricarica con un caricabatterie non specificato o con un caricabatterie specifico che è stato modificato può causare il rigonfiamento o la rottura delle batterie
- Non smontare le batterie
- Le batterie contengono una forte soluzione alcalina incolore (elettrolita)
- Non applicare acqua, acqua di mare o altri reagenti ossidanti alle batterie, poiché ciò può causare ruggine e generazione di calore
- Se le batterie perdono liquido, cambiano colore, cambiano forma o si modificano in qualsiasi altro modo, non utilizzarle, altrimenti potrebbero causare generazione di calore, esplosioni e incendi
- Quando la batteria è calda, non toccarla né maneggiarla finché non si è raffreddata
- Scollegare la batteria afferrando il connettore e non tirando il cordino
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini
- Non colpire o far cadere le batterie né sottoporle a pressione o impatto
- Non saldare direttamente su celle o batterie
- La batteria deve essere riciclata o smaltita correttamente
- Dopo averle rimosse dall'apparecchiatura, conservare le batterie in un luogo asciutto e entro l'intervallo di temperatura di conservazione consigliato. Ciò contribuirà a preservare le prestazioni e la durata delle batterie e a ridurre al minimo la possibilità di perdite di liquido o di corrosione (per una maggiore durata, VELUX consiglia un intervallo di temperatura di conservazione compreso tra -20 e +30 gradi)

Precauzioni di sicurezza per le batterie VRLA

Installazione

- Le batterie possono essere installate e utilizzate in qualsiasi orientamento tranne che invertite in modo permanente.

Maniglie

- Le batterie non devono essere sospese tramite le maniglie (se presenti).

Valvola di sfiato

- Ogni cella è dotata di una valvola di rilascio a bassa pressione per consentire ai gas di fuoriuscire e quindi richiudersi.




Rilascio di gas

- Le batterie al piombo-acido regolate da valvola (VRLA) rilasciano gas idrogeno che può formare miscele esplosive nell'aria. Non posizionare all'interno di un contenitore sigillato.

Riciclaggio

- Le batterie VRLA devono essere riciclate al termine del loro ciclo di vita in conformità alle leggi e alle normative locali e nazionali.

Atsargumo priemonės naudojant baterijas

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Atsargumo priemonės naudojant šarmines baterijas

- Nemeskite baterijų į ugnį. Jeigu baterijos šalinamos deginant, susikaupęs karštis gali sukelti sprogamą ir (arba) gaisrą bei sužaloti. Baterijų negalima deginti, išskyrus atvejus, kai jų šalinimas patvirtintas ir atliekamas reguliuojamoje šiukšlių deginimo krosnyje
- Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje
- Nedeformuokite baterijų
- Nesandarinkite ir nemodifikuokite baterijų, (telefono numeriai pateikti toliau). +370 (5) 2362052
- Nesukelkite trumpojo jungimo baterijose
- Įkraunant baterijas nenurodytu įkrovikliu arba nurodytu įkrovikliu, kuris buvo modifikuotas, jos gali išsipūsti arba sprogti
- Neardykite baterijų
- Baterijose yra stipraus bespalvio šarminio tirpalo (elektrolito)
- Nepilkite ant baterijų vandens, jūros vandens ar kitų oksiduojančių reagentų, nes tai gali sąlygoti rūdžių susidarymą ir įkaitimą
- Jei iš baterijų teka skystis, pakinta jų spalva, forma ar kitos savybės, jų nenaudokite, nes jos gali įkaisti, sprogti ir sukelti gaisrą
- Jei baterija karšta, nelieskite jos ir nieko su ja nedarykite, kol neatvės
- Atjunkite bateriją laikydami pačią jungtį, o ne traukdami jos laidą
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje
- Netrankykite, nemėtykite ir neslėkite baterijų

Atsargumo priemonės naudojant NiMH baterijas

- Nemeskite baterijų į ugnį. Jeigu baterijos šalinamos deginant, susikaupęs karštis gali sukelti sprogamą ir (arba) gaisrą bei sužaloti. Baterijų negalima deginti, išskyrus atvejus, kai jų šalinimas patvirtintas ir atliekamas reguliuojamoje šiukšlių deginimo krosnyje
- Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje
- Nedeformuokite baterijų
- Nesandarinkite ir nemodifikuokite baterijų
- Nesukelkite trumpojo jungimo baterijose
- Įkraunant baterijas nenurodytu įkrovikliu arba nurodytu įkrovikliu, kuris buvo modifikuotas, jos gali išsipūsti arba sprogti
- Neardykite baterijų
- Baterijose yra stipraus bespalvio šarminio tirpalo (elektrolito)
- Nepilkite ant baterijų vandens, jūros vandens ar kitų oksiduojančių reagentų, nes tai gali sąlygoti rūdžių susidarymą ir įkaitimą
- Jei iš baterijų teka skystis, pakinta jų spalva, forma ar kitos savybės, jų nenaudokite, nes jos gali įkaisti, sprogti ir sukelti gaisrą
- Jei baterija karšta, nelieskite jos ir nieko su ja nedarykite, kol neatvės
- Atjunkite bateriją laikydami pačią jungtį, o ne traukdami jos laidą
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje
- Netrankykite, nemėtykite ir neslėkite baterijų
- Nelituokite tiesiai prie elementų ar baterijų
- Baterija turi būti perdirbama arba tinkamai pašalinama
- Išimtas iš įrenginio baterijas laikykite sausoje vietoje rekomenduojamame temperatūrų diapazone. Tai padės išlaikyti baterijų savybes ir patvarumą bei sumažins skysčio tekėjimo iš baterijos ar jos korozijos tikimybę (VELUX rekomenduoja baterijas laikyti nuo -20 iki +30 laipsnių temperatūroje, kad jų tarnavimo laikas būtų ilgesnis).

Atsargumo priemonės naudojant VRLA baterijas

Įrengimas

- Baterijas galima įrengti ir naudoti bet kokia kryptimi, išskyrus nuolat apverstas.

Rankenos

- Baterijų negalima pakabinti už rankenų (jei yra).

Dujų išleidimo vožtuvas

- Kiekviename elemente yra mažo slėgio išleidimo vožtuvas, kuris išleidžia dujas ir vėl hermetiškai užsidaro.




Dujų išleidimas

- Vožtuvu reguliuojamos švino-rūgštinės (VRLA) baterijos išskiria vandenilio dujas, dėl kurių ore gali susidaryti sprogūs mišiniai. Nedėkite į sandarią talpą.

Perdirbimas

- Pasibaigus naudojimo laikui VRLA baterijos turi būti perdirbamos laikantis vietos ir nacionalinių įstatymų bei taisyklių.

Drošības pasākumi attiecībā uz akumulatoriem

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Drošības pasākumi attiecībā uz sārma akumulatoriem

- Akumulatorus nedrīkst izmest ugunī. Izmetot akumulatorus ugunī, karstuma uzkrāšanās var izraisīt sprādzienu un/vai aizdegšanos un traumas. Nededziniet akumulatorus, izņemot apstiprinātu iznīcināšanu kontrolētā sadedzināšanas iekārtā
- Nepakļaujiet akumulatorus ekstremālām temperatūrām
- Nedeformējiet akumulatorus
- Neiesaiņojiet un/vai nematicējiet akumulatorus, (tālruņa numuri norādīti zemāk).
+371 67042473
- Neradiet akumulatoriem īssavienojumus
- Uzlāde ar specifikācijai neatbilstošu vai modificētu lādētāju var izraisīt akumulatora uzpūšanos vai plīsumu.
- Akumulatorus nedrīkst demontēt
- Akumulatori satur spēcīgu bezkrāsainu sārma šķīdumu (elektrolītu)
- Neuzklājiet uz akumulatoriem ūdeni, jūras ūdeni vai citus oksidējošus reaģentus, jo tas var izraisīt rūsas un siltuma veidošanos.
- Ja no akumulatoriem noplūst šķidrums, tie maina krāsu, formu vai mainās jebkādā citā veidā, nelietojiet tos, citādi tie var izraisīt karstuma veidošanos, sprādzienu un aizdegšanos.
- Ja akumulators ir karsts, nepieskarieties tam un nelietojiet to, kamēr tas nav atdzisis.
- Atvienojiet akumulatoru, turot pašu savienotāju, nevis velkot tā vadu.
- Glabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā
- Nesitiet un nenometiet akumulatorus, kā arī nepakļaujiet tos spiedienam vai triecienam

Drošības pasākumi attiecībā uz NiMH akumulatoriem

- Akumulatorus nedrīkst izmest ugunī. Izmetot akumulatorus ugunī, karstuma uzkrāšanās var izraisīt sprādzienu un/vai aizdegšanos un traumas. Nededziniet akumulatorus, izņemot apstiprinātu iznīcināšanu kontrolētā sadedzināšanas iekārtā
- Nepakļaujiet akumulatorus ekstremālām temperatūrām
- Nedeformējiet akumulatorus
- Neiesaiņojiet un/vai nematicējiet akumulatorus
- Neradiet akumulatoriem īssavienojumus
- Uzlāde ar specifikācijai neatbilstošu vai modificētu lādētāju var izraisīt akumulatora uzpūšanos vai plīsumu.
- Akumulatorus nedrīkst demontēt
- Akumulatori satur spēcīgu bezkrāsainu sārma šķīdumu (elektrolītu)
- Neuzklājiet uz akumulatoriem ūdeni, jūras ūdeni vai citus oksidējošus reaģentus, jo tas var izraisīt rūsu un siltuma veidošanos.
- Ja no akumulatoriem noplūst šķidrums, tie maina krāsu, formu vai mainās jebkādā citā veidā, nelietojiet tos, citādi tie var izraisīt karstuma veidošanos, sprādzienu un aizdegšanos.
- Ja akumulators ir karsts, nepieskarieties tam un nelietojiet to, kamēr tas nav atdzisis.
- Atvienojiet akumulatoru, turot pašu savienotāju, nevis velkot tā vadu.
- Glabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā
- Nesitiet un nenometiet akumulatorus, kā arī nepakļaujiet tos spiedienam vai triecienam
- Neveiciet lodēšanu tieši pie akumulatora šūnas vai baterijas
- Akumulators jāpārstrādā vai jālikvidē pareizā veidā.
- Pēc izņemšanas no aprīkojuma akumulatorus uzglabājiet sausā vietā ieteicamajā uzglabāšanas temperatūras diapazonā. Tādējādi tiks saglabāta akumulatoru veiktspēja un izturība, kā arī līdz minimumam samazināta akumulatoru šķidruma noplūdes vai korozijas iespējamība (lai akumulatoru kalpošanas laiks būtu ilgāks, VELUX iesaka tos uzglabāt temperatūrā no -20 līdz +30 grādiem).

Drošības pasākumi attiecībā uz VRLA akumulatoriem

Uzstādīšana

- Akumulatorus var uzstādīt un izmantot jebkurā orientācijā, izņemot pastāvīgi apgrieztā stāvoklī.

Rokturi

- Akumulatorus nedrīkst pakarināt aiz rokturiem (ja tie ir uzstādīti).

Atgaisošanas vārsts

- Katrs elements ir aprīkots ar zemspiediena atlaišanas vārstu, lai ļautu gāzēm izplūst un pēc tam atkal noslēgties.




Gāzes izdalīšanās

- Ar vārstu regulējami svina-skābes (VRLA) akumulatori izdala ūdeņraža gāzi, kas gaisā var veidot sprādzienbīstamus maisījumus. Neievietojiet noslēgtā traukā.

Pārstrāde

- VRLA akumulatori pēc kalpošanas laika beigām ir jāpārstrādā saskaņā ar vietējiem un valsts tiesību aktiem un noteikumiem.

Veiligheidsmaatregelen voor batterijen

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Veiligheidsmaatregelen voor alkalische batterijen

- Gooi batterijen niet in het vuur. Als u batterijen in het vuur gooit, kan de opbouw van hitte een explosie en/of brand en persoonlijk letsel veroorzaken. Verbrand batterijen niet, tenzij dit gebeurt in een gereguleerde verbrandingsoven.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen
- Vervorm batterijen niet
- Batterijen niet inkapselen en/of wijzigen, (telefoonnummer vindt u hieronder).
Neem dan contact op met uw huisarts (of buiten kantooruren met de huisartsenpost).
- Batterijen niet kortsluiten
- Opladen met een niet-gespecificeerde oplader of met een gespecificeerde oplader waarop aanpassingen zijn aangebracht, kan ertoe leiden dat de batterijen opzwellen of barsten
- Haal batterijen niet uit elkaar
- Batterijen bevatten een sterke kleurloze alkalische oplossing (elektrolyt)
- Breng geen water, zeewater of andere oxiderende reagentia aan op batterijen, omdat dit roest en warmteontwikkeling kan veroorzaken
- Als batterijen vloeistof lekken, van kleur veranderen, van vorm veranderen of op een andere manier veranderen, gebruik ze dan niet, anders kunnen ze warmteontwikkeling, explosies en brand veroorzaken
- Wanneer de batterij heet is, moet u deze niet aanraken of hanteren voordat de batterij is afgekoeld
- Koppel een batterij los door de connector zelf vast te houden en niet door aan het snoer te trekken
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen
- Sla niet tegen batterijen, laat ze niet vallen en stel ze niet bloot aan druk of stoten

Veiligheidsmaatregelen voor NiMH-batterijen

- Gooi batterijen niet in het vuur. Als u batterijen in het vuur gooit, kan de opbouw van hitte een explosie en/of brand en persoonlijk letsel veroorzaken. Verbrand batterijen niet, tenzij dit gebeurt in een gereguleerde verbrandingsoven.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen
- Vervorm batterijen niet
- Batterijen niet inkapselen en/of wijzigen
- Batterijen niet kortsluiten
- Opladen met een niet-gespecificeerde oplader of met een gespecificeerde oplader waarop aanpassingen zijn aangebracht, kan ertoe leiden dat de batterijen opzwellen of barsten
- Haal batterijen niet uit elkaar
- Batterijen bevatten een sterke kleurloze alkalische oplossing (elektrolyt)
- Breng geen water, zeewater of andere oxiderende reagentia aan op batterijen, omdat dit roest en warmteontwikkeling kan veroorzaken
- Als batterijen vloeistof lekken, van kleur veranderen, van vorm veranderen of op een andere manier veranderen, gebruik ze dan niet, anders kunnen ze warmteontwikkeling, explosies en brand veroorzaken
- Wanneer de batterij heet is, moet u deze niet aanraken of hanteren voordat de batterij is afgekoeld
- Koppel een batterij los door de connector zelf vast te houden en niet door aan het snoer te trekken
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen
- Sla niet tegen batterijen, laat ze niet vallen en stel ze niet bloot aan druk of stoten
- Soldeer niet rechtstreeks op cellen of batterijen
- De batterij moet op de juiste manier worden gerecycled of afgevoerd
- Bewaar de batterijen, nadat ze uit de apparatuur zijn verwijderd, op een droge plaats en binnen het aanbevolen opslagtemperatuurbereik. Dit helpt de prestaties en levensduur van de batterijen in stand te houden en de kans op lekkage van batterijvloeistof of corrosie zo laag mogelijk te houden (VELUX adviseert een opslagtemperatuur tussen -20 tot +30 graden voor een langere levensduur)

Veiligheidsmaatregelen voor VRLA-batterijen

Installatie

- Batterijen kunnen in elke richting worden geïnstalleerd en gebruikt, behalve permanent omgekeerd.

Handgrepen

- Batterijen mogen niet worden opgehangen aan de handgrepen (indien aanwezig).

Ontluchtingsklep

- Elke cel is uitgerust met een lagedrukontlastklep zodat gassen kunnen ontsnappen en vervolgens opnieuw kunnen worden afgesloten.




Gasafgifte

- Ventielgestuurde loodzuuraccu's (VRLA) geven waterstofgas af dat explosieve mengsels in de lucht kan vormen. Niet in een afgesloten container plaatsen.

Recycling

- VRLA-batterijen moeten aan het einde van hun levensduur worden gerecycled in overeenstemming met lokale en nationale wet- en regelgeving.

Środki ostrożności dotyczące akumulatorów

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Środki ostrożności dotyczące baterii alkalicznych

- Nie wrzucać akumulatorów do ognia. Jeśli akumulatory zostaną wyrzucone do ognia, nagromadzone ciepło może spowodować wybuch lub pożar oraz obrażenia ciała. Nie spalać akumulatorów, z wyjątkiem zatwierdzonej utylizacji w kontrolowanej spalarni.
- Nie narażać akumulatorów na działanie ekstremalnych temperatur
- Nie deformować akumulatorów
- Nie obudowywać ani nie modyfikować akumulatorów, (numery telefonów podane poniżej).
32 368 21 16
- Nie zwierać biegunów akumulatorów
- Ładowanie za pomocą niewłaściwej ładowarki lub ładowarki, która została zmodyfikowana, może spowodować spęcznienie lub pęknięcie akumulatora
- Nie rozmontowywać akumulatorów
- Akumulatory zawierają silnie działający bezbarwny roztwór zasadowy (elektrolit)
- Nie stosować podczas obsługi akumulatorów wody, wody morskiej ani innych odczynników utleniających, ponieważ może to spowodować rdzę i wydzielanie ciepła
- Jeśli z akumulatorów wycieka płyn, zmieniają one kolor, kształt lub zmieniają się w jakikolwiek inny sposób, nie należy ich używać, ponieważ może to spowodować wytwarzanie ciepła, wybuch i pożar
- Gdy akumulator jest gorący, nie należy go dotykać ani obsługiwać, dopóki nie ostygnie
- Odłączać akumulator, trzymając za złącze, a nie ciągnąc za kabel
- Akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci
- Nie uderzać ani nie upuszczać akumulatorów i nie narażać ich na nacisk lub uderzenia

Środki ostrożności dotyczące akumulatorów NiMH

- Nie wrzucać akumulatorów do ognia. Jeśli akumulatory zostaną wyrzucone do ognia, nagromadzone ciepło może spowodować wybuch lub pożar oraz obrażenia ciała. Nie spalać akumulatorów, z wyjątkiem zatwierdzonej utylizacji w kontrolowanej spalarni.
- Nie narażać akumulatorów na działanie ekstremalnych temperatur
- Nie deformować akumulatorów
- Nie obudowywać ani nie modyfikować akumulatorów
- Nie zwierać biegunów akumulatorów
- Ładowanie za pomocą niewłaściwej ładowarki lub ładowarki, która została zmodyfikowana, może spowodować spęcznienie lub pęknięcie akumulatora
- Nie rozmontowywać akumulatorów
- Akumulatory zawierają silnie działający bezbarwny roztwór zasadowy (elektrolit)
- Nie stosować podczas obsługi akumulatorów wody, wody morskiej ani innych odczynników utleniających, ponieważ może to spowodować rdzę i wydzielanie ciepła
- Jeśli z akumulatorów wycieka płyn, zmieniają one kolor, kształt lub zmieniają się w jakikolwiek inny sposób, nie należy ich używać, ponieważ może to spowodować wytwarzanie ciepła, wybuch i pożar
- Gdy akumulator jest gorący, nie należy go dotykać ani obsługiwać, dopóki nie ostygnie
- Odłączać akumulator, trzymając za złącze, a nie ciągnąc za kabel
- Akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci
- Nie uderzać ani nie upuszczać akumulatorów i nie narażać ich na nacisk lub uderzenia
- Nie lutować bezpośrednio do ogniw lub akumulatorów
- Akumulator należy poddać recyklingowi lub utylizować w odpowiedni sposób
- Po wyjęciu z urządzenia akumulatory należy przechowywać w suchym miejscu w zalecanym zakresie temperatur. Pomoże to zachować wydajność i trwałość akumulatorów oraz zminimalizować możliwość wycieku elektrolitu z akumulatorów lub korozji (w celu wydłużenia żywotności VELUX zaleca zakres temperatur przechowywania od -20 do +30 stopni)

Środki ostrożności dotyczące akumulatorów VRLA

Instalacja

- Akumulatory można instalować i eksploatować w dowolnej orientacji, z wyjątkiem pozycji odwróconej na stałe.

Uchwyty

- Akumulatorów nie można zawieszać za uchwyty (jeśli są zamontowane).

Zawór odpowietrzający

- Każde ogniwo jest wyposażone w niskociśnieniowy zawór upustowy, który umożliwia ulatnianie się gazów, a następnie ponowne zamknięcie.




Uwalnianie gazu

- Akumulatory kwasowo-ołowiowe z regulacją zaworową (VRLA) uwalniają wodór, który może tworzyć w powietrzu mieszaniny wybuchowe. Nie umieszczać w zamkniętym pojemniku.

Recykling

- Akumulatory VRLA należy poddać recyklingowi po zakończeniu okresu użytkowania zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami i regulacjami.

Precauções de segurança para baterias

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Precauções de segurança para baterias alcalinas

- Não elimine as baterias no fogo. Quando as baterias são eliminadas no fogo, a acumulação de calor pode causar explosão e/ou incêndio e ferimentos pessoais. Não incinere as baterias, exceto para eliminação aprovada num incinerador controlado.
- Não submeta as baterias a temperaturas extremas
- Não deforme as baterias.
- Não encapsule e/ou modifique as baterias., (números de telefone fornecidos abaixo).
+351 800 250 250
- Não provoque curto-circuito nas baterias.
- O carregamento com um carregador não especificado ou com um carregador especificado que tenha sido modificado pode provocar o inchaço ou a rutura das baterias
- Não desmonte as baterias.
- As baterias contêm uma solução alcalina forte e incolor (eletrólito)
- Não aplique água, água do mar ou outros reagentes oxidantes nas baterias, uma vez que tal pode causar ferrugem e gerar calor
- Se as baterias apresentarem fugas de líquido, mudarem de cor, de forma ou de qualquer outro modo, não as utilize, caso contrário podem provocar a produção de calor, explosão e incêndio
- Quando a bateria estiver quente, não lhe toque nem a manuseie até arrefecer.
- Desligue a bateria segurando no próprio conetor e não puxando pelo cabo.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Não bata nem deixe cair as baterias, nem as sujeite a pressão ou impacto

Precauções de segurança para baterias NiMH

- Não elimine as baterias no fogo. Quando as baterias são eliminadas no fogo, a acumulação de calor pode causar explosão e/ou incêndio e ferimentos pessoais. Não incinere as baterias, exceto para eliminação aprovada num incinerador controlado.
- Não submeta as baterias a temperaturas extremas
- Não deforme as baterias.
- Não encapsule e/ou modifique as baterias.
- Não provoque curto-circuito nas baterias.
- O carregamento com um carregador não especificado ou com um carregador especificado que tenha sido modificado pode provocar o inchaço ou a rutura das baterias
- Não desmonte as baterias.
- As baterias contêm uma solução alcalina forte e incolor (eletrólito)
- Não aplique água, água do mar ou outros reagentes oxidantes nas baterias, uma vez que tal pode causar ferrugem e gerar calor
- Se as baterias apresentarem fugas de líquido, mudarem de cor, de forma ou de qualquer outro modo, não as utilize, caso contrário podem provocar a produção de calor, explosão e incêndio
- Quando a bateria estiver quente, não lhe toque nem a manuseie até arrefecer.
- Desligue a bateria segurando no próprio conetor e não puxando pelo cabo.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Não bata nem deixe cair as baterias, nem as sujeite a pressão ou impacto
- Não solde diretamente às células ou baterias.
- A bateria deve ser reciclada ou eliminada corretamente.
- Depois de retiradas do equipamento, guarde as baterias num local seco e dentro do intervalo de temperatura de armazenamento recomendado. Isto ajudará a preservar o desempenho e a durabilidade das baterias e minimizará a possibilidade de vazamento do fluido da bateria ou corrosão. (A VELUX recomenda o intervalo de temperatura de armazenamento de -20 a +30 graus para uma vida útil mais longa).

Precauções de segurança para baterias VRLA

Instalação

- As baterias podem ser instaladas e operadas em qualquer orientação, exceto permanentemente invertidas.

Pegas

- As baterias não devem ser suspensas pelas pegas (quando existentes).

Válvula de ventilação

- Cada célula está equipada com uma válvula de libertação de baixa pressão para permitir a saída de gases e, em seguida, resselar.




Libertação de gás

- As baterias de chumbo-ácido reguladas por válvula (VRLA) libertam gás hidrogénio que pode formar misturas explosivas no ar. Não coloque dentro de um recipiente fechado.

Reciclagem

- As baterias VRLA devem ser recicladas no fim da sua vida útil de acordo com as leis e regulamentos locais e nacionais.

Măsuri de siguranță pentru bateriile

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Măsuri de siguranță pentru bateriile alcaline

- Nu aruncați bateriile în foc. Când bateriile sunt aruncate în foc, acumularea de căldură poate provoca explozie și/sau incendiu și vătămare corporală. Nu ardeți bateriile decât în cazul distrugerii autorizate într-un incinerator controlat
- Nu supuneți bateriile la temperaturi extreme
- Nu deformați bateriile
- Nu încapsulați și/sau modificați bateriile, (numerele de telefon furnizate mai jos).
+40 21 599 2300
- Nu scurtcircuitați bateriile
- Încărcarea cu un încărcător nespecificat sau un încărcător specificat care a fost modificat poate cauza umflarea sau ruperea bateriilor
- Nu demontați bateriile
- Bateriile conțin o soluție alcalină puternică incoloră (electrolit)
- Nu aplicați apă, apă de mare sau alți reactivi oxidanți pe baterii, deoarece acest lucru poate provoca rugină și generarea de căldură.
- Dacă bateriile pierd lichid, își schimbă culoarea, își schimbă forma sau se schimbă în orice alt mod, nu le utilizați, altfel pot provoca generarea de căldură, explozie și incendiu
- Când bateria este fierbinte, nu o atingeți și nu o manipulați, până când nu se răcește
- Deconectați o baterie ținând conectorul în sine și nu trăgând de cablu
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor
- Nu loviți sau aruncați bateriile și nu le supuneți la presiune sau impact

Măsuri de siguranță pentru bateriile NiMH

- Nu aruncați bateriile în foc. Când bateriile sunt aruncate în foc, acumularea de căldură poate provoca explozie și/sau incendiu și vătămare corporală. Nu ardeți bateriile decât în cazul distrugerii autorizate într-un incinerator controlat
- Nu supuneți bateriile la temperaturi extreme
- Nu deformați bateriile
- Nu încapsulați și/sau modificați bateriile
- Nu scurtcircuitați bateriile
- Încărcarea cu un încărcător nespecificat sau un încărcător specificat care a fost modificat poate cauza umflarea sau ruperea bateriilor
- Nu demontați bateriile
- Bateriile conțin o soluție alcalină puternică incoloră (electrolit)
- Nu aplicați apă, apă de mare sau alți reactivi oxidanți pe baterii, deoarece acest lucru poate provoca rugină și generarea de căldură.
- Dacă bateriile pierd lichid, își schimbă culoarea, își schimbă forma sau se schimbă în orice alt mod, nu le utilizați, altfel pot provoca generarea de căldură, explozie și incendiu
- Când bateria este fierbinte, nu o atingeți și nu o manipulați, până când nu se răcește
- Deconectați o baterie ținând conectorul în sine și nu trăgând de cablu
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor
- Nu loviți sau aruncați bateriile și nu le supuneți la presiune sau impact
- Nu lipiți direct pe celule sau baterii
- Bateria trebuie reciclată sau aruncată în mod corespunzător
- După scoaterea din echipament, depozitați bateriile într-un loc uscat și în intervalul de temperatură de depozitare recomandat. Acest lucru va ajuta la menținerea performanței și durabilității bateriilor și va reduce la minimum posibilitatea scurgerilor de lichid din baterie sau a coroziunii (VELUX recomandă o temperatură de depozitare cuprinsă între -20 și +30 grade pentru o durată de viață mai lungă)

Măsuri de siguranță pentru bateriile VRLA

Montaj

- Bateriile pot fi montate și operate în orice orientare, cu excepția inversării permanente.

Mânere

- Bateriile nu trebuie să fie suspendate de mânerele lor (dacă există).

Supapă de aerisire

- Fiecare celulă este prevăzută cu o supapă de descărcare la presiune redusă pentru a permite gazelor să iasă și apoi să se închidă ermetic.




Eliberarea de gaze

- Bateriile de plumb-acid reglate prin supapă (VRLA) eliberează hidrogen gazos care poate forma amestecuri explozive în aer. Nu puneți într-un recipient sigilat.

Reciclarea

- Bateriile VRLA trebuie reciclate la sfârșitul duratei de viață, în conformitate cu legile și reglementările locale și naționale.

Säkerhetsföreskrifter för batterier

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Säkerhetsföreskrifter för alkaliska batterier

- Elda inte upp batterier. Om batterier slängs i en öppen eld kan värmebildningen orsaka explosion och/eller brand samt personsador. Bränn inte batterier förutom enligt godkänd avfallshantering i en kontrollerad förbränningsugn
- Utsätt inte batterier för extrema temperaturer
- Deformera inte batterier
- Kapsla inte in eller modifiera batterier, (se telefonnummer nedan).
112 – begär Giftinformation
- Kortslut inte batterier
- Laddning med ospecificerad laddare eller en specificerad laddare som har modifierats kan göra att batterier sväller eller spricker
- Ta inte isär batterier
- Batterier innehåller en stark, färglös, alkalisk lösning (elektrolyt)
- Utsätt inte batterier för söt- eller saltvatten eller andra oxiderande reagenser, eftersom det kan orsaka rost och värmeutveckling
- Om batterier läcker vätska, ändrar färg eller form eller förändras på annat sätt ska du inte använda dem, eftersom de då kan orsaka värmebildning, explosion och brand
- Rör inte batteriet om det är varmt, utan vänta med att hantera det tills det har svalnat
- Koppla ur batterier genom att hålla i själva kontakten och inte genom att dra i sladden
- Förvara batterier utom räckhåll för barn
- Slå inte på eller släpp batterier i golvet och utsätt dem inte för tryck eller stötar

Säkerhetsföreskrifter för NiMH-batterier

- Elda inte upp batterier. Om batterier slängs i en öppen eld kan värmebildningen orsaka explosion och/eller brand samt personskador. Bränn inte batterier förutom enligt godkänd avfallshantering i en kontrollerad förbränningsugn
- Utsätt inte batterier för extrema temperaturer
- Deformera inte batterier
- Kapsla inte in eller modifiera batterier
- Kortslut inte batterier
- Laddning med ospecificerad laddare eller en specificerad laddare som har modifierats kan göra att batterier sväller eller spricker
- Ta inte isär batterier
- Batterier innehåller en stark, färglös, alkalisk lösning (elektrolyt)
- Utsätt inte batterier för söt- eller saltvatten eller andra oxiderande reagenser, eftersom det kan orsaka rost och värmeutveckling
- Om batterier läcker vätska, ändrar färg eller form eller förändras på annat sätt ska du inte använda dem, eftersom de då kan orsaka värmebildning, explosion och brand
- Rör inte batteriet om det är varmt, utan vänta med att hantera det tills det har svalnat
- Koppla ur batterier genom att hålla i själva kontakten och inte genom att dra i sladden
- Förvara batterier utom räckhåll för barn
- Slå inte på eller släpp batterier i golvet och utsätt dem inte för tryck eller stötar
- Löd inte direkt på celler eller batterier
- Batterier ska återvinnas eller lämnas in enligt gällande föreskrifter
- Efter att batterier har tagits ur utrustning ska du förvara dem torrt och inom det rekommenderade temperaturintervallet för lagring. På så sätt bevaras batteriernas prestanda och hållbarhet och du minskar risken för läckage av batterisyra eller korrosion (VELUX rekommenderar ett temperaturintervall från -20 till +30 grader vid lagring för längre livslängd)

Säkerhetsföreskrifter för VRLA-batterier

Isättning

- Batterierna kan sättas i och användas på vilket håll som helst, men undvik att hela tiden använda dem upp och ned.

Handtag

- Batterier får inte hängas upp i sina handtag (om sådana finns).

Avluftningsventil

- Varje cell är försedd med en lågtrycksavlastningsventil, som släpper ut gaser och sedan återförsluts.




Gasutsläpp

- Ventilreglerade blybatterier (VRLA) släpper ut vätgas som kan bilda explosiva blandningar i luften. Placera inte dem i en försluten behållare.

Återvinning

- VRLA-batterier ska återvinnas vid slutet av sin livslängd i enlighet med lokala och nationella lagar och förordningar.

Bezpečnostné opatrenia pre batérie

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Bezpečnostné opatrenia pre alkalické batérie

- Nezhadzujte batérie do ohňa. Ak sú batérie zahodené do ohňa, nahromadené teplo môže spôsobiť výbuch a/alebo požiar a zranenie osôb. Batérie sa nesmú spaľovať s výnimkou schválenej likvidácie v kontrolovanej spaľovni
- Nevystavujte batérie extrémnym teplotám
- Batérie nedeformujte
- Batérie nezapuzdrujte ani neupravujte, (telefónne čísla uvedené nižšie).
+421 2 5477 4166
- Batérie neskratujte
- Nabíjanie pomocou nešpecifikovanej nabíjačky alebo špecifikovanej nabíjačky, ktorá bola upravená, môže spôsobiť nadmerné nafúknutie alebo prasknutie batérií
- Batérie nerozoberajte
- Batérie obsahujú silný bezfarebný alkalický roztok (elektrolyt)
- Na batérie neaplikujte vodu, morskú vodu ani iné oxidačné činidlá, pretože to môže spôsobiť hrdzu a tvorbu tepla
- Ak z batérií vyteká tekutina, zmenia farbu, tvar, alebo sa zmenia akýmkoľvek iným spôsobom, nepoužívajte ich, inak môžu spôsobiť prehriatie, výbuch a požiar.
- Ak je batéria horúca, nedotýkajte sa jej a nemanipulujte s ňou, kým nevychladne
- Batériu odpojte držaním za samotný konektor a nie ťahaním za kábel
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí
- Batérie neudierajte, neupúšťajte a nevystavujte ich tlaku alebo nárazom

Bezpečnostné opatrenia pre batérie NiMH

- Nezhadzujte batérie do ohňa. Ak sú batérie zahodené do ohňa, nahromadené teplo môže spôsobiť výbuch a/alebo požiar a zranenie osôb. Batérie sa nesmú spaľovať s výnimkou schválenej likvidácie v kontrolovanej spaľovni
- Nevystavujte batérie extrémnym teplotám
- Batérie nedeformujte
- Batérie nezapuzdrujte ani neupravujte
- Batérie neskratujte
- Nabíjanie pomocou nešpecifikovanej nabíjačky alebo špecifikovanej nabíjačky, ktorá bola upravená, môže spôsobiť nadmerné nafúknutie alebo prasknutie batérií
- Batérie nerozoberajte
- Batérie obsahujú silný bezfarebný alkalický roztok (elektrolyt)
- Na batérie neaplikujte vodu, morskú vodu ani iné oxidačné činidlá, pretože to môže spôsobiť hrdzu a tvorbu tepla
- Ak z batérií vyteká tekutina, zmenia farbu, tvar, alebo sa zmenia akýmkoľvek iným spôsobom, nepoužívajte ich, inak môžu spôsobiť prehriatie, výbuch a požiar.
- Ak je batéria horúca, nedotýkajte sa jej a nemanipulujte s ňou, kým nevychladne
- Batériu odpojte držaním za samotný konektor a nie ťahaním za kábel
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí
- Batérie neudierajte, neupúšťajte a nevystavujte ich tlaku alebo nárazom
- Nespájajte priamo na články alebo batérie
- Batéria musí byť recyklovaná alebo zlikvidovaná správnym spôsobom
- Po odstránení zo zariadenia skladujte batérie na suchom mieste a v odporúčanom rozsahu skladovacích teplôt. Pomôže to zachovať výkon a trvanlivosť batérií a minimalizovať možnosť úniku kvapaliny z batérie alebo korózie (VELUX odporúča skladovaciu teplotu v rozsahu od -20 do +30 stupňov pre dlhšiu trvanlivosť)

Bezpečnostné opatrenia pre batérie VRLA

Montáž

- Batérie je možné inštalovať a prevádzkovať v ľubovoľnej orientácii okrem trvalo prevrátenej.

Rukoväť

- Batérie nesmú byť zavesené za ich rukoväť (ak sú k dispozícii).

Odvzdušňovací ventil

- Každá bunka je vybavená nízkotlakovým vypúšťacím ventilom, ktorý umožňuje únik plynov a následné opätovné utesnenie.




Uvoľňovanie plynu

- Ventilom regulované olovené batérie (VRLA) uvoľňujú plyný vodík, ktorý môže vo vzduchu vytvárať výbušné zmesi. Neumiestňujte do uzavretej nádoby.

Recyklácia

- Batérie VRLA sa musia na konci životnosti recyklovať v súlade s miestnymi a národnými zákonmi a predpismi.

Varnostni ukrepi za baterije

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Varnostni ukrepi za alkalne baterije

- Baterij ne odvrzite v ogenj. Ko baterije odvržete v ogenj, lahko kopičenje toplote povzroči eksplozijo in/ali požar ter telesne poškodbe. Baterij ne sežigajte, razen v primeru odobrenega odlaganja v nadzorovani sežigalni peči.
- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam.
- Baterij ne deformirajte.
- Baterij ne ovijajte in/ali spreminjajte., (telefonske številke so navedene spodaj).
112
- Ne povzročajte kratkega stika baterij.
- Polnjenje z nedoločenim polnilnikom ali določenim polnilnikom, ki je bil spremenjen, lahko povzroči, da baterije nabreknejo ali počijo.
- Ne razstavljajte baterij.
- Baterije vsebujejo močno brezbarvno alkalno raztopino (elektrolit).
- Na baterije ne nanašajte vode, morske vode ali drugih oksidacijskih reagentov, saj lahko to povzroči rjo in nastajanje toplote.
- Če baterije puščajo tekočino, spremenijo barvo, obliko ali se kako drugače spremenijo, jih ne uporabljajte, sicer lahko povzročijo nastajanje toplote, eksplozijo in požar.
- Ko je baterija vroča, se je ne dotikajte in ne rokujte z njo, dokler se ne ohladi.
- Baterijo odklopite tako, da držite za konektor in ne povlečete vrvice.
- Baterije hranite izven dosega otrok.
- Baterij ne udarjajte in ne izpuščajte oziroma jih ne izpostavljajte pritisku ali udarcem.

Varnostni ukrepi za baterije NiMH

- Baterij ne odvrzite v ogenj. Ko baterije odvržete v ogenj, lahko kopičenje toplote povzroči eksplozijo in/ali požar ter telesne poškodbe. Baterij ne sežigajte, razen v primeru odobrenega odlaganja v nadzorovani sežigalni peči.
- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam.
- Baterij ne deformirajte.
- Baterij ne ovijajte in/ali spreminjajte.
- Ne povzročajte kratkega stika baterij.
- Polnjenje z nedoločenim polnilnikom ali določenim polnilnikom, ki je bil spremenjen, lahko povzroči, da baterije nabreknejo ali počijo.
- Ne razstavljajte baterij.
- Baterije vsebujejo močno brezbarvno alkalno raztopino (elektrolit).
- Na baterije ne nanašajte vode, morske vode ali drugih oksidacijskih reagentov, saj lahko to povzroči rjo in nastajanje toplote.
- Če baterije puščajo tekočino, spremenijo barvo, obliko ali se kako drugače spremenijo, jih ne uporabljajte, sicer lahko povzročijo nastajanje toplote, eksplozijo in požar.
- Ko je baterija vroča, se je ne dotikajte in ne rokujte z njo, dokler se ne ohladi.
- Baterijo odklopite tako, da držite za konektor in ne povlečete vrvice.
- Baterije hranite izven dosega otrok.
- Baterij ne udarjajte in ne izpuščajte oziroma jih ne izpostavljajte pritisku ali udarcem.
- Ne spajkajte neposredno na celice ali baterije.
- Baterijo je treba ustrezno reciklirati ali zavreči.
- Po odstranitvi iz opreme baterije shranite na suhem mestu in v priporočenem temperaturnem območju shranjevanja. To bo pripomoglo k ohranjanju zmogljivosti in trpežnosti baterij ter zmanjšanju možnosti puščanja baterijske tekočine ali korozije (VELUX priporoča temperaturno območje shranjevanja od -20 do +30 °C za daljšo življenjsko dobo).

Varnostni ukrepi za baterije VRLA

Namestitev

- Baterije je mogoče namestiti in uporabljati v kateri koli smeri, razen v trajno obrnjenem položaju.

Ročaji

- Baterij ne smete obesiti na njihove ročaje (če so nameščeni).

Odzračevalni ventil

- Vsaka celica je opremljena z nizkotlačnim izpustnim ventilom, ki omogoča uhajanje plinov in ponovno zatesnitev.




Izpust plina

- Ventilsko regulirane svinčeno-kislinske baterije (VRLA) sproščajo vodikov plin, ki lahko tvori eksplozivne mešanice v zraku. Ne postavljajte jih v zaprto posodo.

Recikliranje

- Baterije VRLA je treba ob koncu življenjske dobe reciklirati v skladu z lokalnimi in nacionalnimi zakoni in predpisi.

Заходи безпеки для нікель-метал-гідридних акумуляторів

<p>Remote controls KLI , KLR</p>		<p>Alkaline</p>
<p>Solar shutters Solar window operators Solar roller blind Solar pleated blind Solar awning blind Battery back-up</p>		<p>NiMH</p>
<p>Control unit for smoke ventilation KFX</p>		<p>VRLA</p>

Заходи безпеки для лужних акумуляторів

- Не кидайте акумулятори у вогонь. Накопичення тепла через вплив вогню може призвести до вибуху та/або пожежі й травм. Не спалюйте акумулятори. Виняток становить утилізація в спеціалізованій організації в керованій установці для спалювання відходів
- Не допускайте впливу екстремальних температур
- Не деформуйте акумулятори
- Не закривайте акумулятори кожухом та/або не змінюйте їх, (телефони вказано нижче). 103
- Не замикайте акумулятори
- Зарядження нерекomenдованим зарядним пристроєм або рекомендованим пристроєм, до якого було внесено зміни, може спричинити здуття або розрив акумуляторів
- Не розбирайте акумулятори
- Вони містять сильний безбарвний лужний розчин (електроліт)
- Не допускайте потрапляння води, морської води чи інші окиснювачів. Це може спричинити утворення іржі й виділення тепла
- Якщо з акумулятора витікає електроліт, він змінив колір, форму або ви помітили інші зміни, не використовуйте його. Це може спричинити виділення тепла, вибух і пожежу
- Не торкайтеся гарячих акумуляторів і не використовуйте їх, доки вони не охолонуть
- Від'єднайте акумулятор, тримаючись за роз'єм. Не тягніть за шнур
- Тримайте акумулятори в недоступному для дітей місці
- Не вдаряйте й не кидайте акумулятори, не піддавайте їх тиску чи ударам

Заходи безпеки для нікель-метал-гідридних (NiMH) акумуляторів

- Не кидайте акумулятори у вогонь. Накопичення тепла через вплив вогню може призвести до вибуху та/або пожежі й травм. Не спалюйте акумулятори. Виняток становить утилізація в спеціалізованій організації в керованій установці для спалювання відходів
- Не допускайте впливу екстремальних температур
- Не деформуйте акумулятори
- Не закривайте акумулятори кожухом та/або не змінюйте їх
- Не замикайте акумулятори
- Заряджання нерекomenдованим зарядним пристроєм або рекомендованим пристроєм, до якого було внесено зміни, може спричинити здуття або розрив акумуляторів
- Не розбирайте акумулятори
- Вони містять сильний безбарвний лужний розчин (електроліт)
- Не допускайте потрапляння води, морської води чи інші окиснювачів. Це може спричинити утворення іржі й виділення тепла
- Якщо з акумулятора витікає електроліт, він змінив колір, форму або ви помітили інші зміни, не використовуйте його. Це може спричинити виділення тепла, вибух і пожежу
- Не торкайтеся гарячих акумуляторів і не використовуйте їх, доки вони не охолонуть
- Від'єднайте акумулятор, тримаючись за роз'єм. Не тягніть за шнур
- Тримайте акумулятори в недоступному для дітей місці
- Не вдаряйте й не кидайте акумулятори, не піддавайте їх тиску чи ударам
- Не виконуйте роботи з паяння безпосередньо на акумуляторах або їх елементах
- Відправляйте акумулятори на належну утилізацію або вторинну переробку
- Після виймання з обладнання зберігайте акумулятори в сухому місці за рекомендованого діапазону температур зберігання. Так ви зможете забезпечити тривалу ефективність і довговічність, а також звести до мінімуму ймовірність витікання електроліту або корозії (компанія VELUX рекомендує зберігати акумулятори за температури від -20 до +30 градусів, щоб збільшити їхній термін служби)

Заходи безпеки для нікель-метал-гідридних (VRLA) акумуляторів

Встановлення

- Акумулятори можна встановлювати та використовувати в будь-якому положенні, але не перевертати їх на тривалий час.

Ручки

- Акумулятори не можна підвішувати за ручки (за наявності).

Вентиляційний клапан

- Кожен елемент акумулятора оснащено вентиляційним клапаном низького тиску, який випускає гази й повторно герметизує акумулятор.

Виділення газу

- Свинцево-кислотні акумулятори з клапанним регулюванням (VRLA) виділяють водень, який може утворювати в повітрі вибухонебезпечні суміші. Не кладіть всередину герметичної тари.

Вторинна переробка

- Згідно з місцевими й державними законами та нормами свинцево-кислотні акумулятори з клапанним регулюванням (VRLA) слід відправити на вторинну переробку після спливання терміну служби.